

## Installationsanleitung

## Installation instructions

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Mit diesem Produkt haben Sie ein Qualitätsprodukt aus dem Hause GROTHE erworben, das wir für Sie mit größter Sorgfalt und mit höchstem Anspruch entwickelt und hergestellt haben.

Sollten Sie dennoch während der Garantiezeit einen Fehler feststellen, so setzen Sie sich bitte mit Ihrem Elektro-Fachbetrieb in Verbindung. GROTHE ersetzt die defekten Teile oder bessert sie nach. Von dieser Gewährleistung ausgeschlossen sind Defekte, die durch unsachgemäße Behandlung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder

Mißachtung der Installationsanleitung eingetreten sind.

### Installation

Bitte beachten Sie, dass Einbau und Montage elektrischer Geräte nur durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen dürfen!

Es sind die länderspezifischen Vorschriften für Elektro-Installationen zu berücksichtigen (z.B. die Norm VDE 0100 und 0160)!

- Hauptschalter der Anlage ausschalten und gegen Wiedereinschalten sichern! Zum Trennen

vom Netz muss bei mit Netzspannung (230V~) betriebenen Geräten eine Trenn-Vorrichtung mit mindestens 3mm Kontakt-Öffnung in die festverlegte elektrische Installation nach den Verdrahtungs-Regeln eingebaut sein

- Deckel demontieren bzw. abschrauben
- Gehäuse an Wand festschrauben
- Dichtungsstülle (außer bei LTW3371/3811) mit spitzem Gegenstand durchstoßen und Kabel einführen
- Verdrahtung gemäß Bildern bei den unterschiedlichen Typen durchführen
- Deckel montieren, Funktion prüfen

## LÄUTEWERKE / HUPEN

## BELLS / HORNS

### Technische Daten / Hinweise

- Technische Daten siehe Typenschilder
- Die Produkte sind geprüft nach EN 60335-1
- Wird der Schraubensicherungsdeckel durch Fremdeingriff beschädigt, erlischt die Gewährleistung
- Die Produkte wurden im Werk justiert. Ein Nachjustieren ist deshalb nicht erforderlich

Grothe GmbH Tel.: (0 22 42) 88 90-0  
Löhestraße 22 Fax: (0 22 42) 88 90-36  
D-53773 Hennef E-mail: info@grothe.de

#### Geräte-Grundversion LTW 3371

Typ	V/A	Einschaltdauer Klemmen
LTW 3371 230V WS	230V~/0,08A	Dauerbetrieb 1/L,2/N,⊕

#### Hinweis

\* bei 230V-Geräten Schutzleiter an Erdungsklemme anschließen

#### Geräte-Grundversion LTW 3811 / LTW 911

Typ	V/A	Einschaltdauer Klemmen
LTW 3811 8V WS	8V~/0,7A	KB 20s 1,2
LTW 3811 24V WS	24V~/0,23A	KB 20s 1,2
LTW 3811 230V WS	230V~/0,05A	KB 20s 1/L,2/N,⊕
LTW 911 8V WS	8V~/0,7A	KB 20s 1,2
LTW 911 24V WS	24V~/0,23A	KB 20s 1,2
LTW 911 230V WS	230V~/0,05A	KB 20s 1/L,2/N,⊕

#### Hinweis

\* bei 230V-Geräten Schutzleiter an Erdungsklemme anschließen  
\* LTW 3811/911 230V: Feinsicherung 250V - 0,05A - mittelträge

#### Geräte-Grundversion LTW 742 / 754 / 781 / 793

Typ	V/A	Einschaltdauer Klemmen
LTW 742 12V WS	12V~/1,2A	Dauerbetrieb 1,2
LTW 742 24V WS	24V~/0,6A	Dauerbetrieb 1,2
LTW 742 42V WS	42V~/0,5A	Dauerbetrieb 1,2
LTW 742 230V WS	230V~/0,05A	Dauerbetrieb 1/L,2/N,⊕
LTW 754 12V=	12V=/1,0A	AB 5/5 min 3,4
LTW 754 24V=	24V=/0,9A	AB 5/5 min 3,4
LTW 781 230V WS	230V~/0,05A	Dauerbetrieb 1/L,2/N,⊕
LTW 793 12V=	12V=/1,0A	AB 5/5 min 3,4
LTW 793 24V=	24V=/0,9A	AB 5/5 min 3,4

#### Hinweis

\* bei 230V-Geräten Schutzleiter an Erdungsklemme anschließen

#### Geräte-Grundversion HUPE 640 / 651 / 680

Typ	V/A	Einschaltdauer Klemmen
HUPE 640 12V WS	12V~/1,2A	Dauerbetrieb 1,2
HUPE 640 24V WS	24V~/0,6A	Dauerbetrieb 1,2
HUPE 640 42V WS	42V~/0,5A	Dauerbetrieb 1,2
HUPE 640 230V WS	230V~/0,05A	Dauerbetrieb 1/L,2/N,⊕
HUPE 651 12V=	12V=/1,0A	AB 5/5 min 3,4
HUPE 651 24V=	24V=/0,9A	AB 5/5 min 3,4
HUPE 680 230V WS	230V~/0,05A	Dauerbetrieb 1/L,2/N,⊕

#### Hinweis

\* bei 230V-Geräten Schutzleiter an Erdungsklemme anschließen  
(ausser bei HUPE 640 230V WS, da Schutzklasse II)

**GROTHE**  
an umtel company

## Installation instructions

## Installationsanleitung

Dear Customer,

With this product you have purchased a GROTHE quality product, which we have developed and manufactured for you with the greatest of care and according to the most stringent of requirements.

Should you however determine a fault within the guarantee period, please contact your local electrical retail store.

GROTHE will replace the faulty parts or repair them. Excluded from this guarantee are faults, which are caused through improper treatment, or not used as

provided or where the installation instructions have not been observed.

### Installation

Please note that all installation and mounting of electrical appliances should be performed by skilled electricians only!

The country-specific regulations pertaining to electrical installations are to be followed (e.g. standard VDE 0100 and 0160)!

- Switch off the system's main circuit breakers and secure against being switched back on again!

When disconnecting from the mains' supply units powered by a mains voltage (230 V ~) must have a separating device with at least 3 mm contact opening built into the permanent electrical installation in accordance with the wiring specifications.

- Dismantle or unscrew the cover
- Screw housing onto wall
- Use a sharp object to punch a hole in the sealing bush (except for LTW3371/3811) and insert cable
- Carry out wiring as shown in the figures for the various types
- Mount cover, check function

### Technical data / notes

- For technical data see type plate
- Products are tested according to EN 60335-1
- If the screw locking varnish is damaged by extraneous influence the guarantee is rendered null and void
- Products are adjusted ex factory. For this reason re-adjustment is not necessary

Grothe GmbH Tel.: +49 22 42 / 88 90-0  
Löhestraße 22 Fax: +49 22 42 / 88 90-36  
D-53773 Hennef E-mail: info@grothe.de

#### Device basic version LTW 3371

Type	V/A	On-period	Terminals
LTW 3371 230V WS	AC 230V/0,08A	Continuous	1/L,2/N,⊕

#### Note

\* for 230V devices connect ground wire to ground terminal

#### Device basic version LTW 3811 / LTW 911

Type	V/A	On-period	Terminals
LTW 3811 8V WS	AC 8V/0,7A	Short time 20s	1,2
LTW 3811 24V WS	AC 24/0,23A	Short time 20s	1,2
LTW 3811 230V WS	AC 230V/0,05A	Short time 20s	1/L,2/N,⊕
LTW 911 8V WS	AC 8V/0,7A	Short time 20s	1,2
LTW 911 24V WS	AC 24V/0,23A	Short time 20s	1,2
LTW 911 230V WS	AC 230V/0,05A	Short time 20s	1/L,2/N,⊕

#### Note

\* for 230V devices connect ground wire to ground terminal

\* LTW 3811/911 230V: fine-wire fuse 250V - 0,05A - semi-time lag

#### Device basic version LTW 742 / 754 / 781 / 793

Type	V/A	On-period	Terminals
LTW 742 12V WS	AC 12V/1,2A	Continuous	1,2
LTW 742 24V WS	AC 24V/0,6A	Continuous	1,2
LTW 742 42V WS	AC 42V/0,5A	Continuous	1,2
LTW 742 230V WS	AC 230V/0,05A	Continuous	1/L,2/N,⊕
LTW 754 12V=	DC 12V/1,0A	AB 5/5 min 3,4	3,4
LTW 754 24V=	DC 24V/0,9A	AB 5/5 min 3,4	3,4
LTW 781 230V WS	AC 230V/0,05A	Continuous	1/L,2/N,⊕
LTW 793 12V=	DC 12V/1,0A	AB 5/5 min 3,4	3,4
LTW 793 24V=	DC 24V/0,9A	AB 5/5 min 3,4	3,4

#### Note

\* for 230V devices connect ground wire to ground terminal

#### Device basic version HUPE 640 / 651 / 680

Type	V/A	On-period	Terminals
HUPE 640 12V WS	AC 12V/1,2A	Continuous	1,2
HUPE 640 24V WS	AC 24V/0,6A	Continuous	1,2
HUPE 640 42V WS	AC 42V/0,5A	Continuous	1,2
HUPE 640 230V WS	AC 230V/0,05A	Continuous	1/L,2/N,⊕
HUPE 651 12V=	DC 12V/1,0A	AB 5/5 min 3,4	3,4
HUPE 651 24V=	DC 24V/0,9A	AB 5/5 min 3,4	3,4
HUPE 680 230V WS	AC 230V/0,05A	Continuous	1/L,2/N,⊕

#### Note

\* for 230V devices connect ground wire to ground terminal  
(except for HUPE 640 230V WS, as protection class II)

**GROTHE**  
an umtel company